

SINCE  
1964

# SADIRA



## ENGINE & BOAT CARE PRODUCTS

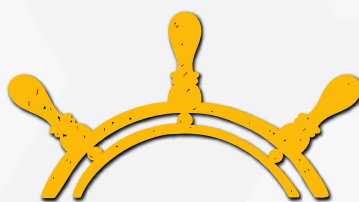
MANUFACTURED IN BARCELONA  
SPAIN | EUROPE

**CARE**  
CUIDAR

**CLEAN**  
LIMPIAR

**REPAIR**  
REPARAR

**PROTECT**  
PROTEGER



### PREMIUM QUALITY



# SADIRA

**SINCE 1964**

Our science, behind  
Engine & Boat Care

**DESDE 1964**

*Nuestra ciencia detrás del  
cuidado del motor y del barco*



Developed in our own  
research center in Barcelona.



*Desarrollado en nuestro  
centro de investigación en Barcelona.*

Our formulas are effective  
and comply European  
regulation of Biodegradability.



*Fórmulas eficaces y cumplen  
normativa Europea de Biodegradabilidad*

**SHIPYARDS  
PROFESSIONALS**



**SHIPCHANDLERS**



SCAN VIDEO



MECHANISMS & ENGINE CARE  
CUIDADO MECANISMOS Y MOTORES **3**

RUST REMOVER  
DESODIXANTES **6**

METAL CARE  
CUIDADO METALES **7**

FIBERGLASS-GEL COAT CARE  
CUIDADO FIBERGLASS-GELCOAT **8**

TEAK CARE  
CUIDADO TECA **11**

EPOXY REPAIRS  
REPARACIONES EPOXI **12**

POLYESTER REPAIRS  
REPARACIONES POLIÉSTER **13**

CLEANERS  
LIMPIADORES **14**

ACCESORIES  
COMPLEMENTOS **17**



## ENGINE PROTECTORS

### ZENTOURO

#### Engine winter storage oil Protects against Rust & Salt

The only multipurpose lubricant developed by experts for marine engines and equipment.

Penetrates rust & salt.

Long term protection.

Heavy unlocker.

Safe to use on rubber and plastic.

Prevents electrical failures.

Solvent free.

#### REF. / NET CONTENT

- > 3004 — Aerosol 210 c.c. (Net 150 ml)
- > 3005 — Aerosol 405 c.c. (Net 300 ml)
- > 3006 — Aerosol 650 c.c. (Net 500 ml)

## PROTECTORES MOTORES

### CENTAURO

#### Aceite protector contra salitre y corrosión para invernaje del motor

Único lubricante multiuso desarrollado por expertos para los motores y equipos marinos.

Desincrusta óxido y sal.

Barrera protectora de larga duración.

Fuerte desbloqueante.

No daña las piezas de goma ni plástico.

Previene los fallos eléctricos.

Sin disolventes.



### ENP-30 ENGINE PROTECTOR

#### Protects against rust Fast action lubricant

Protects and cares for engines and mechanisms:

Protects against rust and corrosion.

Penetrates and unlocks mechanisms.

Multipurpose lubricant.

Tropical scent.

Lubricates and greases.

Solvent free.

#### REF. / NET CONTENT

- > 3048 — Aerosol 210 c.c. (Net 150 ml)
- > 3049 — Aerosol 650 c.c. (Net 500 ml)

### ENP-30 PROTECTOR MOTOR

#### Aceite protector contra corrosión Lubricante acción rápida

Protege y cuida motores y mecanismos:

Protege contra el óxido y la corrosión.

Penetra y desbloquea mecanismos.

Lubricante multiusos.

Aroma tropical.

Lubrica y engrasa.

Se elimina fácilmente.



## OUR TIP / NUESTRO CONSEJO

### ENGINE CARE AND PROTECTION

1. Degrease using **FAST** or **ULTIMATE**



2. Rinse using **SALT REMOVER** with plenty of fresh water.



3. Once dry, spray **CENTAURO** on any cold dry metal surface. Let it work for up to 24 hours for maximum protection.



### CUIDADO Y PROTECCIÓN DEL MOTOR

1. *Desengrasar utilizando **FAST** or **ULTIMATE***

2. *Endulzar utilizando **ELIMINADOR DE SAL** con abundante agua dulce.*

3. *Una vez seco, rociar **CENTAURO** sobre cualquier metal en seco y frío. Dejar actuar hasta 24 horas para conseguir su máxima protección.*

## OUR SCIENCE





## ENGINE AND BILGE DEGREASERS

### BILGE & ENGINE CLEANER ULTIMATE

**Removes deeply grease, oil and smoke stains**

Perfect engine and bilge cleaner.  
Safe to use on all kind of surfaces.  
Water based formula.

#### REF. / NET CONTENT

- > 4060 — 1 L Spray
- > 4061 — 5 L



## DESENGRASANTES MOTORES Y SENTINAS

### LIMPIA CALAS & MOTORES ULTIMATE

**Limpia en profundidad grasa, aceite y gases de combustión**

Potente limpiador para motores y sentinas.  
Apto para cualquier superficie.  
Fórmula base acuosa.



### PROSHIP DEGREASER

**Multi-use degreaser safe on all surface**

Removes organic and smoke deposits, greases, oil, algae and charcoal.  
Concentrated formula (dilute up to 5%).  
Safe on gel-coat, PVC, paint, teak, vinyl, plastics, stainless, wood and aluminum.  
Water based formula.

#### REF. / NET CONTENT

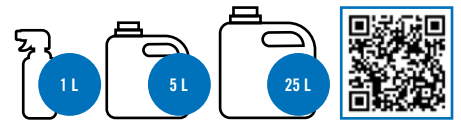
- > 4094 — 1 L Premium Sprayer
- > 4095 — 5 L
- > 4096 — 25 L



### PROSHIP DESENGRASANTE

**Multisusos apto en todas las superficies**

Elimina incrustaciones orgánicas, grasas, aceite, algas y carbonilla.  
Formula concentrada (diluir hasta el 5%).  
Apto en gel-coat, PVC, pintura, teca, vinilos, plásticos, inoxidable, madera y aluminio  
Fórmula base acuosa.



### FAST DEGREASER

**Brake & Engine Cleaner**

Quickly removes oily residue, grease, smoke and dust in engine, mechanism, gearbox, brake, etc.  
Cleaning without residue.  
Acetone and silicone free.

#### REF. / NET CONTENT

- > 3050 — Aerosol 650 c.c. (Net 500 ml)

### DESENGRASANTE FAST

**Limpiador de frenos y motores**

Elimina rápidamente residuos aceitosos, grasa, hollín y polvo en motores, mecanismos, cajas de cambio, frenos de disco y de tambor, etc.  
Limpieza sin residuos.  
Sin acetona ni siliconas.



### BILGE CLEANER "HEAVY"

**Heavy duty degreaser for engine and bilge**

Grease descaler.  
Cleans grease, oil and smoke stains.  
Great efficacy.  
Effortless.  
Product and dirt must be removed.

#### REF. / NET CONTENT

- > 4013 — 1 L
- > 4014 — 5 L

### LIMPIA CALAS "HEAVY"

**Potente desengrasante para motor y sentina**

Desincrusta y limpia grasas, aceites y combustión.  
Máxima eficacia.  
Sin esfuerzo.  
Se debe retirar producto y suciedad.





## DESCALER DE-20

**For use in any water cooling systems and air-conditioning**

Also use in mechanisms and propellers.

Safe on aluminium, bronze, gelcoat, rubber, gaskets and seals.

Neutral odor.

### REF. / NET CONTENT

- > 3042 — 1 L
- > 3043 — 5 L
- > 3044 — 25 L



## DESINCRUSTANTE DE-20

**Para circuitos refrigeración de agua y aire acondicionado**

También para mecanismos y hélices.

Respeto aluminio, bronce, gelcoat, gomas, juntas y sellados.

Sin olor desagradable.



## SALT REMOVER

**For dissolving salt deposits from engines**

The best solution for dissolving salt deposits from engines, jetski, surfaces, sails, and diving and fishing equipment.

To flush engine cooling system

Leaves a corrosion protector.

### REF. / NET CONTENT

- > 4031 — 1 L
- > 4032 — 5 L
- > 4048 — 1 L + MIXING UNIT
- > 6001 — MIXING UNIT



## ELIMINADOR DE SAL

**Disuelve los depósitos de sal del motor**

Apto para motores fuera e intra borda, motos de agua, mecanismos, superficies, velas y equipos de submarinismo y pesca.

Para endulzar el circuito de refrigeración del motor.

Deja un protector de corrosión.



## OUR TIP / NUESTRO CONSEJO

## OUR SCIENCE

### PREVENTION / PREVENCIÓN



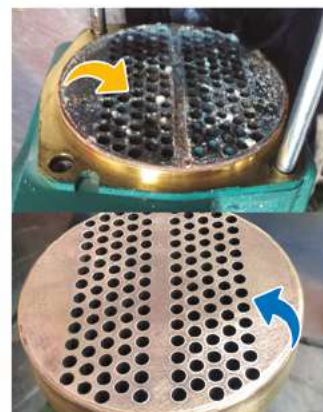
SALT REMOVER | ELIMINADOR DE SAL



### ACTION / ACCIÓN



DESCALER DE-20 | DESINCRUSTANTE DE-20





## RUST CONVERTER-PASSIVATION

### Converts and blocks rusts

Creates a stable, anticorrosive black protective coating.

Stops oxidation.

Prepares the surface before painting.

Safe on iron and steel.

#### REF. / NET CONTENT

- > 4019 — 250 ml
- > 4020 — 500 ml

## CONVERTIDOR-PASIVADOR ÓXIDO

### Convierte y bloquea el óxido

Crea una capa protectora negra anticorrosiva y estable.

Impide el avance de la oxidación.

Prepara la superficie antes de pintar.

Apto en hierro y acero.



## RUST & SCALE REMOVER

### Removes rust and scale stains

Safe on metals and taps (iron, chrome, steel, stainless steel, WC), paints and fiberglass hulls.

Leaves a corrosion protector.

#### REF. / NET CONTENT

- > 4079 — 500 ml
- > 4077 — 1 L Spray
- > 4078 — 5 L

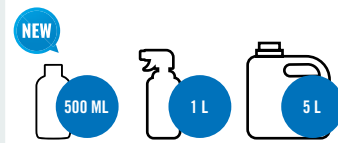


## DESOXIDANTE-ANTICAL

### Elimina manchas de oxidación y cal

Apto en metales y grifería (acero, inox, cromado, hierro, WC), pinturas y cascos de fibra.

Deja un protector de corrosión.



## RUST REMOVER GEL

### Safe on steel, stainless and gelcoat

Non-dripping gel formula.

Fast scale remover.

Leaves a corrosion protector.

#### REF. / NET CONTENT

- > 4018 — 500 ml
- > 4021 — 5 L



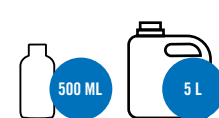
## DESOXIDANTE GEL

### Apto en acero, inoxidable y gelcoat

Fórmula gel adherente.

Rápido desincrustante.

Deja un protector de corrosión.



## OUR TIP / NUESTRO CONSEJO

## OUR SCIENCE

### RUST & SCALE REMOVER | DESOXIDANTE-ANTICAL



White scale stains on hulls  
Manchas blancas de cal en cascos



Rust stains on metals  
Manchas de óxido en metales



Rust stains on stones  
Manchas de óxido en piedras





OUR TIP / NUESTRO CONSEJO

OUR SCIENCE



RUST REMOVER GEL | DESOXIDANTE GEL

**STEP 1** Rust remover / Desincrustar óxido



METAL CLEANER | LIMPIA METALES

**STEP 2** Polish / Abrillantar



ANODIZED ALUMINIUM RESTORER

Removes rust stains

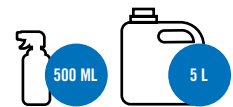
Use against oxidation, stains of salt, grease, carbon and algae  
Fast action without rubbing.  
Safe on anodized (treated) aluminium.

REF. / NET CONTENT  
 > 4034 — 500 ml Spray  
 > 4035 — 5 L



ALUMINIO ANODIZADO RESTAURADOR

Elimina manchas oxidación y suciedad  
Para óxido, manchas de sal, grasa, carbón y algas.  
Acción rápida y sin frotar.  
Apto en aluminio anodizado (tratado)



RAW ALUMINIUM RESTORER

Removes rust stains

Fast action foam.  
No rubbing or scrubbing.  
Safe on aluminium boats, jon boats, pontoons and anchors.

REF. / NET CONTENT  
 > 4016 — 1 L Spray  
 > 4017 — 5 L



ALUMINIO EN BRUTO RESTAURADOR

Elimina manchas y óxido

Espuma de acción rápida.  
Sin frotar ni fregar.  
Apto en pontoons, lanchas de aluminio y anclas.



METAL CLEANER

Cleans & polishes stainless & chrome

Removes dirt, oxidation and salt  
Safe on aluminium, chrome, steel, brass and copper.  
Long-lasting bright and protection.  
Does not scratch, discolor or stain.

REF. / NET CONTENT  
 > 4009 — 270 ml

LIMPIA METALES

Limpia y abrillanta inox y cromados

Elimina suciedad, oxidación y salitre.  
Apto en aluminio, cromados, aceros, latón y cobre.  
Brillo y protección de larga duración.  
No raya, decolora ni mancha





## SCALE DEPOSITS ON HULLS & ENGINES

### BARNACLE AND MARINE FOULING REMOVER

#### Hull & Bottom Cleaner

Extra-strength EZ-ON // EZ-OFF  
 Powerful descaler of barnacle, zebra mussels and algae.  
 Removes scum lines and rust stains.  
 Safe on Hulls & Engine Tails.  
 Odor controlled formula.

#### REF. / NET CONTENT

- > 4025 — 1 L Spray
- > 4026 — 5 L



## INCRUSTACIONES OBRA VIVA Y MOTORES

### DESINCRUSTANTE CARACOLILLO

#### Limpiador de fondos y cascos

Potente desincrustante de caracolillo y algas.  
 Elimina manchas de óxido en cascos y marcas línea de flotación.  
 Apto en cascos & colas motor.  
 Fórmula con olor controlado.



## WHITENS HULLS & DECKS

### HULL & DECK CLEANER

#### Cleans yellow, rust stains and whitens

Yellow & grey stains fast cleaner.  
 Removes rust stains and tough waterline.  
 Whitens easily gelcoat surfaces

#### REF. / NET CONTENT

- > 3030 — 1 L Premium Sprayer
- > 4062 — 1 L
- > 4063 — 5 L
- > 3051 — 25 L



## BLANQUEADOR CASCOS Y CUBIERTAS

### LIMPIA CASCOS & CUBIERTAS

#### Limpia manchas amarillas, óxido y blanquea

Limpia rápido manchas amarillas y grises.  
 Elimina las manchas de óxido ligero y línea de flotación.  
 Blanquea fácilmente las superficies de gelcoat.



## REGULAR CLEANING OF HULLS & DECKS

### WASH & WAX BOAT SOAP

#### Neutral soap, brightens and dries quickly

For a mirror-like shine.  
 Fast dry.  
 No water spotting.  
 Cleans & removes stains.  
 Concentrated formula with neutral ph.  
 Fresh & salt water.

#### REF. / NET CONTENT

- > 4022 — 1 L
- > 4023 — 5 L
- > 3053 — 25 L

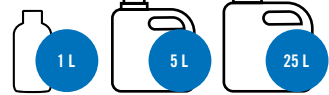


## LIMPIEZA REGULAR CASCOS Y CUBIERTAS

### JABÓN BARCO WASH & WAX

#### Jabón neutro, abrillanta y seca rápido

Brillante como un espejo.  
 Secado rápido.  
 Evita machas de agua dura.  
 Limpia y elimina manchas cotidianas.  
 Fórmula concentrada con ph neutro.  
 Apto en agua dulce y salada.



### FIBERGLASS POWDER CLEANER

#### Lifts dirt from non-skid deck surfaces

Non-skid deck cleaner surfaces.  
 Removes light rust stains.  
 Cleans squid ink and blood stains.  
 Non-scratching powder.

#### REF. / NET CONTENT

- > 4066 — 400 g
- > 4082 — 2 kg
- > 4083 — 5 kg



### POLVO LIMPIADOR FIBERGLASS

#### Limpia manchas en superficies antideslizantes

Limpia manchas en fiberglass y superficies antideslizantes.  
 Elimina las manchas de óxido ligero.  
 Limpia manchas de tinta de calamar y sangre.  
 No raya.





**HEAVY DUTY BOAT CLEANER**

**Yellow & rust stains cleaner**

Wax-free.  
Removes salt, lime and light rust  
Controlled foam  
0% NTA, phosphates.

REF. / NET CONTENT

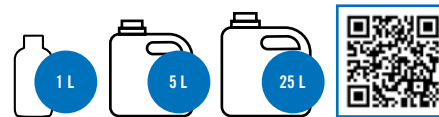
- > 4088 — 1 L
- > 4089 — 5 L
- > 4090 — 25 L



**JABÓN BALDEOS ENERGICO**

**Limpia manchas de óxido amarillas**

Sin ceras.  
Desincrusta sal y óxido ligero.  
Espuma controlada.  
0% NTA, fosfatos



**NEUTRAL MARINE SHAMPOO**

**Neutral soap wax-free**

Concentrated formula. Controlled foam.  
Removes stains of salt, contamination and smoke.  
Safe on paints and vinyls. It's great for jet ski, PWC.  
0% NTA, phosphates

REF. / NET CONTENT

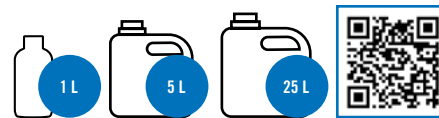
- > 4091 — 1 L
- > 4092 — 5 L
- > 4093 — 25 L



**CHAMPÚ MARINO NEUTRO**

**Jabón neutro sin ceras**

Fórmula concentrada. Espuma controlada.  
Elimina manchas de contaminación, salitre y carbonilla.  
Apto en pinturas y vinilos. Ideal para jet ski, motos de agua  
0% NTA, fosfatos



**CARNAUBA WAX SHAMPOO**

**Neutral pH daily cleaning soap**

Non-slip and leaves no water marks.  
Concentrated formula with natural wax.  
Preserves the shine of gelcoat and painted surfaces.  
Ideal for: Gelcoat, paint, teak wood, metals, glass, ribs

REF. / NET CONTENT

- > 4097 — 1 L
- > 4098 — 5 L



**CHAMPÚ CERA CARNAUBA**

**Jabón baldeo diario de pH neutro**

No resbala ni deja marcas de agua.  
Fórmula concentrada con cera natural.  
Preserva el brillo del gelcoat y pinturas.  
Apto para: Gelcoat, pinturas, madera teca, metales, cristales, neumáticas.



**PROFESSIONAL DEGREASER CLEANER**

**Multi-use degreaser safe on all surfaces**

Removes organic and smoke deposits, grease and algae.  
Highly concentrated formula (dilute until 5%).  
Safe on gel-coat, paint, teck, plastic, vinyl, PVC, aluminium and stainless.  
0% NTA, phosphates

REF. / NET CONTENT

- > 4094 — 1 L Premium Sprayer
- > 4095 — 5 L
- > 4096 — 25 L



**LIMPIADOR DESENGRASANTE PROFESIONAL**

**Multisusos apto en todas las superficies**

Elimina incrustaciones orgánicas, grasas, aceite, carbonilla y algas.  
Fórmula concentrada (diluir hasta el 5%)  
Apto en gel-coat, pintura, teca, plásticos, vinilos, PVC, aluminio e inoxidables  
0% NTA, fosfatos





## POLISHED FIBERGLASS

### FIBERGLASS BRIGHTENER

Restores the shine and original colors.  
Leaves a protective layer.  
Suitable for fiberglass, chrome, painted and aluminum surfaces.  
Apply without excess with a cloth or polishing machine with a wool beret at medium speed.

**Fine cut**  
**NEW CAP**

REF. / NET CONTENT  
▶ 4004 — 1 L

## PULIDO FIBERGLASS

### ABRILLANTADOR FIBERGLASS

Restaura el brillo y los colores originales.  
Deja una capa protectora.  
Apto para superficies fiberglass, cromadas, pintadas y aluminio.  
Aplicar sin exceso con paño o boina de lana a media velocidad.

**Corte fino**  
**NUEVO TAPÓN**



## FAST WAX CLEANER

Cleans and shines.  
Light natural protective barrier.  
Leaves no residue or streaks.

REF. / NET CONTENT  
▶ 3037 — 1 L Spray

## LIMPIADOR RÁPIDO CERA

Limpia y reluce todas las superficies.  
Ligera capa de protección de cera.  
Repele la suciedad.  
Sin residuos ni marcas.



## OUR TIP / NUESTRO CONSEJO



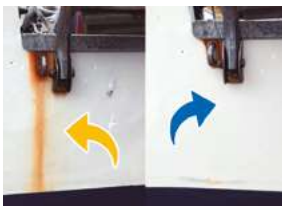
## OUR SCIENCE

# SADIRA HULL CARE & REPAIR PROCESS

4 steps to restore, protect and shine your boat  
4 pasos para limpiar, reparar y proteger tu barco

### STEP 1

#### DEEP CLEANING LIMPIEZA PROFUNDA



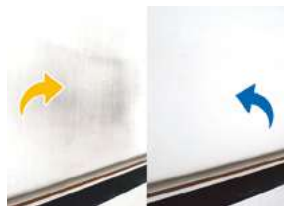
Safe time  
Ahorra tiempo

**HULL CLEANER**  
Ref. 4062



### STEP 2

#### PREPARE THE SURFACE PREPARA LA SUPERFICIE



Degrease  
Desengrasa

**PROSHIP**  
Ref. 4094



### STEP 3

#### REPAIR & POLISH REPARA Y ABRILLANTA



**GEL COAT KIT**  
Ref. 5069



**FIBERGLASS BRIGHTENER**  
Ref. 5069



### STEP 4

#### CLEAN & PROTECT LAVA Y PROTEGE



Long-lasting gloss  
Brillo duradero

**WASH&WAX BOAT SOAP**  
Ref. 4022





1

## TEAK TREATMENT 1

### PREMIUM TEAK CLEANER

Superior formula to apply directly. Removes grey colour from mildew on teak and exotic wood. High efficiency and fast cleaning without sanding. Does not damage deck seams and respects wood grain. No caustic, acid or aggressive.

REF. / NET CONTENT  
 > 3058 — 1 L Premium Sprayer  
 > 3059 — 5 L



## TRATAMIENTO TECA 1

### LIMPIADOR TECA PREMIUM

Fórmula superior de aplicación directa. Elimina el color gris del moho en maderas de teca y exóticas. Gran eficacia y rápida limpieza sin necesidad de lijar. No daña el sellado de la cubierta y respeta el grano de la madera. No es cáustico, ácido ni agresivo.



2

## TEAK CLEANER - SALT

Concentrated salt formula. Removes grey colour from mildew on teak and exotic wood. High efficiency and deep cleaning without sanding. Does not damage deck seams and respects wood grain.

REF. / NET CONTENT  
 > 4070 — 500 ml  
 > 4005 — 2 L



## LIMPIADOR TECA - SAL

Fórmula concentrada en forma de sal. Elimina el color gris del moho en maderas de teca y exóticas. Gran eficacia y profunda limpieza sin necesidad de lijar. No daña el sellado de la cubierta y respeta el grano de la madera.



3

## TEAK TREATMENT 2

### TEAK BRIGHTENER

Provides a bright golden colour. Restores original colour of grey and weathered teak. Enhances natural wood grain and colour. Does not harm seals, fiberglass and painted surfaces.

Step 2. Apply on wet wood after (1) Cleaner.

REF. / NET CONTENT  
 > 4006 — 1 L  
 > 4073 — 5 L



## TRATAMIENTO TECA 2

### ABRILLANTADOR TECA

Proporciona un brillante color dorado. Restaura el color original de la teca gris y desgastada. Mejora el grano y el color de la madera natural. No daña las juntas del sellado ni superficies de fiberglass o pintadas.

Fase 2. Aplicar en madera mojada después del (1) Limpiador.



4

## TEAK TREATMENT 3

### SEALER COLOURLESS

Seals and protects teak against sun and weather. Restores natural oils and resins lost by exposure to marine environment. It is safe and long-lasting. No drip formula and quick drying.

Step 3. Apply after (2) Brightener

REF. / NET CONTENT  
 > 4007 — 1 L



## TRATAMIENTO TECA 3

### SELLADOR INCOLORO

Sella y protege la teca contra el sol y el clima. Restaura los aceites naturales y resinas perdidas por exposición al ambiente marino. Es seguro y de larga duración. Fórmula sin goteo y secado rápido.

Fase 3. Aplicar después de (2) Abrillantador.



5

## TEAK OIL

Seals, protects and finishes teak and exotic woods. Long-lasting formula. Penetrates deep for the ultimate UV and moisture protection. It should never be coated with any primer or varnish.

### DARK GOLDEN DYE

REF. / NET CONTENT  
 > 4046 — 1 L  
 > 4047 — 5 L



## ACEITE TECA

Protege y nutre maderas de teca y exóticas contra la humedad y los rayos UV. Fórmula de larga duración. Evita el envejecimiento y la decoloración producida por la exposición al sol, manchas y grasas. Nunca debe ser cubierto con imprimación o barniz.

### COLOR TINTE DORADO OSCURO





## EPOXY RESIN KIT

High quality epoxy resin and epoxy hardener.  
For constructions, repairs and structural modifications.  
For injection, fillings and repairs.  
High resistance.  
Almost colorless.

### REF. / NET CONTENT

- ▶ 5077 — 100 g + Catalyst
- ▶ 5078 — 1 Kg + Catalyst

## RESINA EPOXI KIT

Resina epoxi y endurecedor de alta calidad.  
Para construcciones, reparaciones y modificaciones estructurales.  
Para inyección, rellenos y reparaciones.  
Alta resistencia.  
Casi incoloro.



## LIGHTWEIGHT EPOXY PUTTY SADIRAPOX-20

**Epoxy filler low density (0,7kg/l)**  
Two components epoxy putty lightweight.  
Great filling power above or below the water line.  
Very appropriate against osmosis.  
Easy sanding.

### REF. / NET CONTENT

- ▶ 5082 — 500 ml + 500 ml
- ▶ 5083 — 1 L + 1 L
- ▶ 5084 — 5 L + 5 L

## MASILLA EPOXI LIGERA SADIRAPOX-20

**Masilla epoxi baja densidad (0,7kg/l)**  
Masilla epoxi superligera 2 componentes.  
Gran poder de relleno sobre o bajo el agua.  
Indicado contra la osmosis.  
Fácil lijado.



## HIGH-STRENGTH EPOXY PUTTY SADIRA-DUR

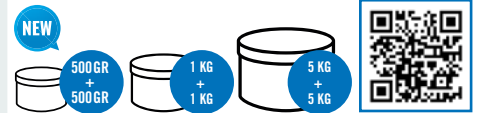
Great resistance and hardness.  
Two components epoxy putty high-strength (1:1)  
For repairing, filling, bonding and rebuilding  
Water resistant.  
Easy sanding.

### REF. / NET CONTENT

- ▶ 5090 — 500 gr + 500 gr
- ▶ 5091 — 1 Kg + 1 Kg
- ▶ 5092 — 5 Kg + 5 Kg

## MASILLA EPOXI FUERTE SADIRA-DUR

Gran resistencia y dureza.  
Masilla epoxi alta resistencia 2 componentes (1:1)  
Para reparar, rellenar, pegar y reconstruir.  
Resistente al agua.  
Fácil lijado.



## FIBERGLASS

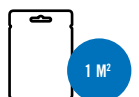
Tissue of 300 gm/m<sup>2</sup> in pieces of 1 m<sup>2</sup>.  
Mat (thread) of 300 gm/m<sup>2</sup> in pieces of 1 m<sup>2</sup>.

### REF. / NET CONTENT

- ▶ 5076 — 1 m<sup>2</sup> Mat
- ▶ 5075 — 1 m<sup>2</sup> Tissue / Tejido

## FIBRA DE VIDRIO

Tejido de 300 gm/m<sup>2</sup> ya cortado, de 1 m<sup>2</sup> y embolsado.  
Mat (hilos) de 300 gm/m<sup>2</sup> ya cortado, de 1 m<sup>2</sup> y embolsado.





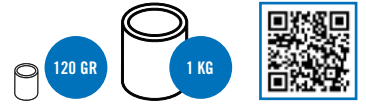
## GEL COAT KIT

White Polyester Resin Top Coat.  
Accelerated and waxed.  
Includes catalyst.  
For finishing touches on fiberglass repairs.  
**White Colour.**

**REF. / NET CONTENT**  
 ▶ 5069 — 120 g + Catalyst  
 ▶ 5070 — 1 kg + Catalyst

## GEL COAT KIT

Top Coat blanco de resina de poliéster.  
Acelerado y parafinado.  
Incluye catalizador.  
Para el acabado final de las reparaciones de fiberglass.  
**Color Blanco.**



## POLYESTER PUTTY KIT

For smoothing out repairs with Polyester Resin.  
Small thickness. Sandable.  
Includes catalyst.  
**White colour.**

**REF. / NET CONTENT**  
 ▶ 5062 — 250 g + Catalyst

## MASILLA POLIESTER KIT

Para emplastecer e igualar las superficies.  
Espesores pequeños. Lijable  
Incluye catalizador.  
Para pequeñas reparaciones con resina poliéster.  
**Color Blanco.**



## POLYESTER FILLER KIT

Mixture of polyester resin and pieces of cut fiberglass.  
To fill up holes and cavities directly, and also for small repairs.  
Greater thickness.  
Includes catalyst.

**REF. / NET CONTENT**  
 ▶ 5072 — 200 g + Catalyst

## POLIESTER FILLER KIT

Mezcla de resina poliéster con trozos de fibra de vidrio cortada.  
Para llenar directamente agujeros, huecos y pequeñas reparaciones.  
Espesores mayores.  
Incluye catalizador.



## POLYESTER RESIN KIT

Polyester Resin pre-accelerated.  
Catalyst.  
Mat (fiberglass tissue).  
For small fiberglass repairs.

**REF. / NET CONTENT**  
 ▶ 5057 — 200 g + Catalyst + Fiber  
 ▶ 5071 — 1 kg + Catalyst + Fiber

## RESINA POLIESTER KIT

Resina poliéster preacelerada.  
Catalizador.  
Mat (tejido fibra de vidrio).  
Para pequeñas reparaciones de Fibra de Vidrio.



## POLYESTER RESIN SH-719

Polyester Resin pre-accelerated.  
Catalyst.  
For professional purposes.

**REF. / NET CONTENT**  
 ▶ 5050 — 1 kg + Catalyst

## RESINA POLIESTER SH-719

Resina poliéster preacelerada.  
Catalizador.  
Para trabajos de reparación profesional.





**SUPER KIWI CLEANER**

pH neutral.  
Air freshener soap with a concentrated kiwi and citrus fragrance.  
Fast-acting and quick-drying, no rinsing required.  
Safe on all surfaces.  
Works in fresh & salt water.  
**Interior and carpet**

REF. / NET CONTENT

- > 4049 — 1 L
- > 4050 — 5 L



**SUPER KIWI LIMPIADOR**

pH neutro.  
Jabón ambientador con fragancia concentrada de kiwi y cítricos.  
Acción y secado rápido, sin necesidad de aclarado.  
Apto en cualquier superficie.  
Funciona en agua dulce y salada.  
**Interior y moqueta**



**BLACK STREAK REMOVER**

Penetrates & dissolves grease, smoke, water run off and organic deposits.  
Will not remove wax or polish.  
Safe on gelcoat, paint, metal, stainless, plastic, vinyl and PVC.

REF. / NET CONTENT

- > 3034 — 1 L Premium Sprayer



**LIMPIA MANCHAS NEGRAS**

Elimina manchas negras, grasa, aceite, carbonilla y contaminación.  
Limpia incrustaciones de origen marino.  
No elimina ceras ni pulimentos.  
Apto en gelcoat, pintura, metal, inox, plástico, vinilo o PVC.



**SYNTHETIC TEAK CLEANER**

Cleans oil, grease, fuel, smoke deposits, algae, blood and fish stains.  
Dilute for daily maintenance.  
Safe on all synthetic teak: PVC and EVA rubber

REF. / NET CONTENT

- > 3031 — 1 L Premium Sprayer



**LIMPIADOR TECA SINTÉTICA**

Limpia manchas de aceite, grasas, combustible, carbonilla, algas, sangre y pescado.  
Diluir para mantenimiento diario.  
Apto en cualquier madera sintética: PVC y goma EVA,



**MULTI-PURPOSE BOAT CLEANER**

Removes grease and all kind of stains.  
Spray on and wipe off application.  
Suitable on all kind surfaces.  
Use for plastic & inside the boat.

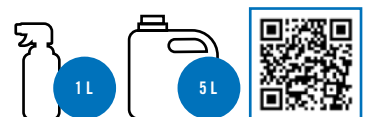
REF. / NET CONTENT

- > 4038 — 1 L Spray
- > 4039 — 5 L



**MULTI-LIMPIADOR BARCOS**

Elimina grasa y cualquier suciedad.  
Permite aplicación directa y en seco.  
Apto para todas las superficies.  
Ideal limpieza en seco interior barco y plástico.





## FLEXIBLE SURFACE CLEANERS

### KAYAK & PADDLE SURF CLEANER

Removes salt, dirt, grease, oil and algae.  
For use on inflatable or rigid kayaks, canoes and paddle surf.  
Safe on plastic, fiberglass, rubber and PVC.  
Spray on and wipe off application.

REF. / NET CONTENT  
➤ 3035 — 1 L Spray



## LIMPIADORES SUPERFICIES FLEXIBLES

### LIMPIA KAYAK & PADDLE SURF

Elimina sal, suciedad, grasa, aceite y algas.  
Apto para kayaks, canoas, paddle surf hinchables o rígidos.  
Apto en PVC, caucho, plástico o fibra de vidrio y carbono.  
Aplicación directa en seco.



### MILDEW STAIN REMOVER

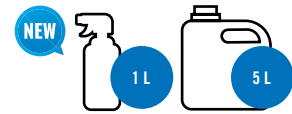
Removes instantly mildew and moisture stains.  
Respect the colors  
Foam formula that stays longer on stains.  
Safe for all surfaces: inflatable, skai, vinyl, canvas, pad, plastic, awnings,...

REF. / NET CONTENT  
➤ 4068 — 1 L Spray  
➤ 4069 — 5 L



### LIMPIADOR MANCHAS MOHO

Elimina rápidamente las manchas de moho y de humedad.  
Respeto los colores.  
Fórmula en espuma que permanece más tiempo en las manchas.  
Apto en cualquier superficie: neumáticas, skai, vinilo, toldo, colchoneta, lona, plástico,...



### INFLATABLE BOAT & FENDER CLEANER

Cleans PVC, rubber, neoprene, Hypalon and plastic.  
Removes dirt, grime, scuff marks and stains of oil, fume and waterline. Safe for use on ribs, inflatable boats, fenders, toys, kayaks and paddleboard.  
Solvent free.

REF. / NET CONTENT  
➤ 4041 — 1 L Premium Sprayer  
➤ 4042 — 5 L



### LIMPIADOR NEUMATICAS & DEFENSAS

Limpia PVC, caucho, neopreno, Hypalón y plástico.  
Elimina suciedad, mugre, marcas de calzado y manchas de aceite, humos y línea de flotación.  
Utilizar en neumáticas, defensas, auxiliares, kayaks y paddleboard.  
Sin disolventes.



### "HEAVY" INFLATABLE RENEWER

Restores the original look of inflatables aged by the sun, humidity, saltpeter and sun creams.  
Safe on all types of inflatables and dinghies: PVC, hypalon or neoprene.  
Solvent free.

REF. / NET CONTENT  
➤ 4080 — 1 L Premium Sprayer  
➤ 4081 — 5 L



### RENOVADOR NEUMÁTICAS "HEAVY"

Restaura el aspecto original de neumáticas envejecidas por el sol, humedad, salitre y cremas solares.  
Apto en cualquier neumática y dinghy de PVC, hypalon o neopreno.  
Sin disolventes.





## FABRIC CLEANERS

### SUN CREAM STAIN CLEANER

Penetrates & dissolves grease, smoke, water run off and organic deposits.  
Will not remove wax or polish.  
Safe on gelcoat, paint, metal, stainless, plastic, vinyl and PVC.

REF. / NET CONTENT  
► 3036 — 1 L Premium Sprayer



## LIMPIADORES TEJIDOS

### LIMPIA MANCHAS CREMAS SOLARES

Elimina manchas de cremas solares y aceites protectores contra rayos UV.  
No daña el brillo ni ceras.  
Apto en gelcoat, pintura, metal, inox, plástico, vinilo o PVC.



### VINYL CLEANER AND BRIGHTENER

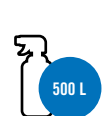
Cleans deep dirt on seats, upholstery and vinyl coverings.  
Suitable in biminis.  
Renews colors and shine.  
Protects against sun and sea.

REF. / NET CONTENT  
► 4029 — 500 ml Spray



### LIMPIADOR ABRILLANTADOR VINILO

Limpia suciedad profunda en asientos, tapicerías y vinilo.  
Apto en biminis.  
Renueva los colores y el brillo.  
Protege del sol y mar.



### FABRIC & UPHOLSTERY CLEANER

**Safe on synthetic fibers and leathers and neoprene**  
Active foam.  
Quickly removes stains and dirt.  
Restores fabrics: carpets, life jackets, seats and covers.

REF. / NET CONTENT  
► 4052 — 1 L Spray



### LIMPIA TEJIDOS Y TAPICERIAS

**Apto en fibras sintéticas, polipiel y neopreno**  
Espuma activa.  
Elimina manchas y suciedad de forma rápida y eficaz.  
Restaura los tejidos: moquetas, chalecos, asientos y lonas.



### SAIL & CANVAS CLEANER

**Safe for sail seams, covers & bimini tops**  
Cleans and removes dirt, grime, grease, salt and bird deposit on fabrics.  
Does not weaken or discolor them.  
Safe on Kevlar®, Dacron®, Spectra®, Pentex®, Vectran® & Sunbrella®

REF. / NET CONTENT  
► 4053 — 1 L Premium Sprayer



### LIMPIADOR VELAS & TOLDOS

**Apto para las costuras de velas, fundas y biminis**  
Elimina la suciedad, mugre y grasa.  
Limpia manchas de salitre y excrementos de pájaros.  
No debilita ni decolora la tela.  
Apto para Kevlar®, Dacron®, Spectra®, Pentex®, Vectran® y Sunbrella®





**MARINE GLASS CLEANER**

Cleans without leaving streaks on glass, plexiglass and PVC.  
Removes salt deposits.  
Dries very quickly.  
Ideal for glass, PVC, Plexiglas®, mirrors.

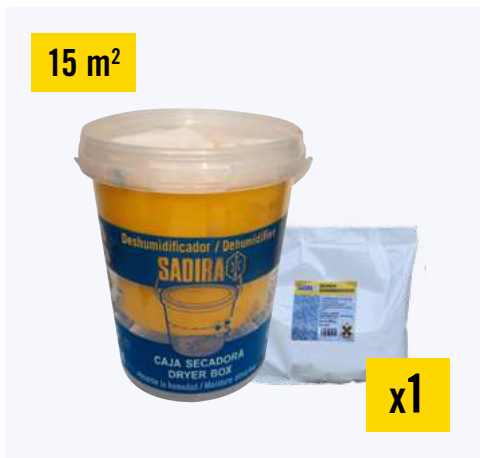
REF. / NET CONTENT  
▶ 4058 — 1 L Spray



**LIMPIA CRISTALES MARINO**

Limpia sin dejar marcas en los cristales, plexiglass y PVC.  
Desincrusta salitre.  
Seca muy rápido.  
Apto para cristales, Plexiglas®, PVC, espejos.

NEW



**ANTI-HUMIDITY AND ODOR**

**DEHUMIDIFIER BOX**

Moisture absorber for boats, jet ski, bilge, caravans and closed places.  
Prevents from mildew stains.  
Protects against rust and bad odour.  
Easy handle to place anywhere.

REF. / NET CONTENT  
▶ 4054 — Caja Secadora + 1 Recarga (15 m²)

**ANTI HUMEDADES Y OLORES**

**DESHUMIDIFICADOR CAJA SECADORA**

Absorbe humedad en barcos, motos de agua, sentinas, caravanas y recintos cerrados.  
Previene la aparición de moho y manchas.  
Protege contra la corrosión y malos olores.  
Práctica asa para colgarla de un soporte y evitar que se derrame.



**BIG-DRY DEHUMIDIFIER**

**BIG SIZE: 1,75 kg of salts and 5 Liters**  
Great ability to reduce humidity.  
Large spaces with excess humidity.  
Avoids spill waste due to lightwaving.  
Ideal for winterizing boats and caravans.

REF. / NET CONTENT  
▶ 4059 — 1,75 Kg + 5 Recargas

**MEGA CUBO SECADOR ANTIHUMEDAD**

**GRAN TAMAÑO: 1,75 Kg de sales y hasta 5 litros**  
Gran capacidad de reducción de humedad.  
Espacios grandes y con exceso de humedad.  
Evita vertidos por balanceo ligero.  
Ideal para el invernaje de barcos y caravanas.



**REFILL DEHUMIDIFIER**

Refill of moisture absorber.  
To reuse in Ref. 4054 y 4059 .  
Spaces up to 15 m².

REF. / NET CONTENT  
▶ 4055 — 350 gr Unidad (15 m²)

**RECARGA ANTIHUMEDAD**

Recarga absorbe humedad.  
Para reutilizar en Ref. 4054 y 4059.  
Espacios hasta 15 m²



**TANK CLEANING**

**MARINE TOILET ADDITIVE**

Sanitary concentrate for marine holding tanks and RV toilets.  
Liquifies and breaks down solid waste.  
Reduces unpleasant odours and gas.  
Cleans the wasteholding tank.  
For cassette and portable toilet.

REF. / NET CONTENT  
• 4075 — 2 L

**LIMPIEZA DEPOSITOS**

**ADITIVO WC MARINO**

Concentrado sanitario para WC marinos y caravanas.  
Desintegra y licua los residuos sólidos.  
Reduce la formación de malos olores y gases.  
Limpia el depósito del WC.  
Para inodoro cassette y portátil.



**FRESH TANK - TANK CLEANER**

Maximum cleaner against sediment and pollution.  
Suitable for water tanks of boats, campers and caravans.  
Suitable for pumping systems, pipes and other connections.  
Fresh water tank with neutral odor and taste.

REF. / NET CONTENT  
• 4084 — 500 ml  
• 4085 — 5 L

**FRESH TANK - LIMPIADOR DEPÓSITOS**

Máxima limpieza contra los sedimentos y la contaminación  
Apto para todo tipo de depósitos de agua en barcos, veleros y caravanas.  
Adecuado para sistemas de bombeo, tuberías y otras conexiones.  
Tanques de agua potable sin olor ni sabor.



**CLEANING SPONGES**

**AP-7 PACKS 5 UDS**

Measures: 130 x 70 x 35  
High resistance and durability

REF. / NET CONTENT  
• 5040 — Pack 5 u.

**ESPONJAS LIMPIADORAS**

**AP-7 PACKS 5 UDS**

Medidas: 130 x 70 x 35  
Alta resistencia y duración.



**MPS - MARINE PROFESSIONAL SPONGE PACKS 5 UDS**

Measures: 100 x 60 x 40  
Ergonomic size for Professionals.  
Highest resistance and longer duration.

REF. / NET CONTENT  
• 5041 — Pack 12 u.

**MPS - MARINE PROFESSIONAL SPONGE PACKS 5 UDS**

Medidas: 100 x 60 x 40  
Tamaño ergonómico para profesionales  
La más alta resistencia y mayor duración.



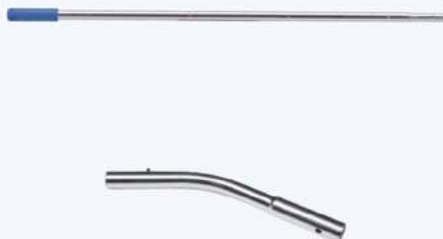
**MELAMINE SPONGE PACKS 8 UDS**

Measures: 100 x 60 x 40  
Ergonomic size.  
Good value for money.

REF. / NET CONTENT  
• 5042 — Pack 8 u.

**MELAMINE SPONGE PACKS 8 UDS**

Medidas: 100 x 60 x 40  
Tamaño ergonómico.  
Buena relación calidad / precio.



## HANDLE & ADAPTER

► REF. 6004 - **TELESCOPIC HANDLE 100-180 CM**

Bright aluminum with stainless locking system. Use with brush & PVA mop.

► REF. 6013 - **FIXED HANDLE 120 CM**

Bright aluminum with stainless locking system. Use with brush & PVA mop.

► REF. 6014 - **35° ANGLE ADAPTER**

Bright aluminum.

## MANGO & ADAPTADOR

► REF. 6004 - **MANGO TELESCÓPICO ALUMINIO 100-180 CM**

Aluminio brillante con sistema de bloqueo inoxidable. Para cepillo y fregona.

► REF. 6013 - **MANGO FIJO ALUMINIO 120 CM**

Aluminio brillante con sistema de bloqueo inoxidable. Para cepillo y fregona.

► REF. 6014 - **ADAPTADOR ÁNGULO 35° CASCOS**

Aluminio brillante.



## POLYESTER BRUSHES 204 MM

► REF. 6005 - **SOFT "YELLOW" 240 MM**

For neutral soaps, rigid surfaces and flexible surfaces.

► REF. 6006 - **MEDIUM "ORANGE"**

For any cleaner, gelcoat inlays and teak wood.

► REF. 6009 - **EXTRA SOFT "BLUE"**

For neutral soaps, rigid surfaces and flexible surfaces.

► REF. 6010 - **HARD "WHITE"**

For any cleaner, very difficult scale.

## CEPILLOS POLIESTER 240 MM

► REF. 6005 - **SUAVE "AMARILLO"**

Para jabones neutros, superficies rígidas y superficies flexibles

► REF. 6006 - **MEDIO "NARANJA"**

Para cualquier limpiador, incrustaciones en gelcoat y madera de teca.

► REF. 6009 - **EXTRA SUAVE "AZUL"**

Para jabones neutros, superficies rígidas y superficies flexibles.

► REF. 6010 - **DURO "BLANCO"**

Para cualquier limpiador, incrustaciones muy difíciles.



## ABSORBENT PREMIUM PVA MOP

► REF. 6008 - **EXTRA ABSORBENT PVA MOP STRIPS 70 MM**

Soft and elastic PVA material.

For any surface.

Prevents lime and moisture marks.

## FREGONA ABSORBENTE PREMIUM PVA

► REF. 6008 - **FREGONA EXTRA ABSORBENTE PVA TIRAS 70 MM**

Material PVA suave y elástico.

Para cualquier superficie.

Evita marcas de cal y humedad.



## PREMIUM WOOL GLOVE

► REF. 6011 - **WOOL MITTEN GLOVE**

Suitable for cleaning any surface.

Use dry or damp.

## GUANTE LANA PREMIUM

► REF. 6011 - **GUANTE MANOPLA DE LANA**

Limpeza apta en cualquier superficie.

Utilizar en seco o humedecida.



## PVA ABSORBENT CHAMOIS 66X43 CM

► REF. 6015 - **PVA ABSORBENT CHAMOIS**

Soft and elastic PVA material.

Color Blue / Cream

## GAMUZA ABSORBENTE PVA 66X43 CM

► REF. 6015 - **GAMUZA ABSORBENTE PVA**

Material PVA suave y elástico.

Color Azul / Crema

SINCE  
1964

# SADIRA

## Engine & Boat Care Products

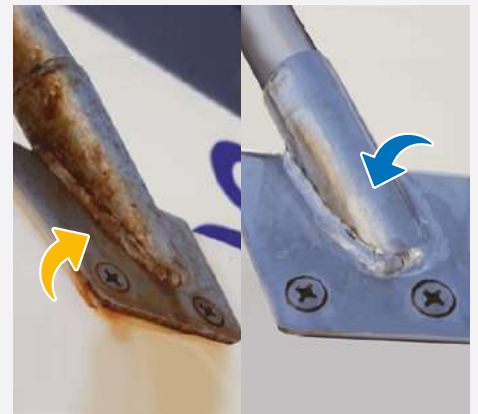
ZENTOURO  
CENTAURO



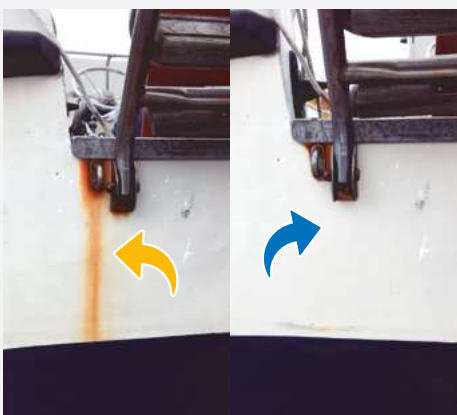
DESCALER  
DESINCRUSTANTE



RUST REMOVER GEL  
DESOXIDANTE GEL



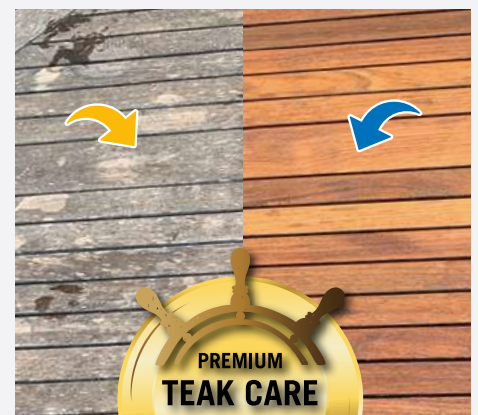
HULL & DECK CLEANER  
LIMPIA CASCOS & CUBIERTAS



DEGREASER  
DESENGRASANTE



TEAK PREMIUM CLEANER  
LIMPIADOR TECA PREMIUM



Sales contact: (+34) 932 371 118  
Export contact: (+34) 652 406 975  
Technical contact: (+34) 657 847 471

Abril 2026

WWW.SADIRA.ES  
WWW.SADIRA.COM  
SADIRA@SADIRA.COM

